

中華人民共和国中華人民共和国（以下単に「中国」といいます。）の国家統計局は、2017年2月28日に、同国の2016年における国家経済及び社会発展に関する統計的な公式発表（予備的な統計として）を行いました。その中の「XII. Resources, Environment and Work Safety」に、2016年における死亡労働災害に関する一定の統計資料があります。これを踏まえて、このたび、2016年11月30日に、当国際センターのウェブサイトで公表しました「中華人民共和国の労働安全衛生制度について」中の「第Ⅱ部 中国の労働災害発生状況について」の一部を更新しました。

なお、中国国家統計局が2017年2月28日に実施した公式発表の内容については、2017年3月に当センターのウェブサイトで公表しておりますので、それをご覧ください。

第Ⅱ部 中国の労働災害発生状況について

I はじめに

中国の労働災害発生状況に関する資料については、それを主管する中国中央政府の機関は、中国安全生産監督管理総局（ウェブサイト：<http://www.chinasafety.gov.cn/newpage/>：中国語版。なお、英語版のウェブサイトは、見当たらない。）では英語版の関係資料が見当たらなかったもので、以下には可能な範囲で入手できた資料に基づき、中国の労働災害発生状況を紹介することとした。

II 中華人民共和国国家統計局が公表している労働災害発生状況について

中国の国家統計局は、毎年、英文で、“STATISTICAL COMMUNIQUÉ OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA”（ウェブサイト：<http://www.stats.gov.cn/english/StatisticalCommuniqu/>）を公表しており、2016年2月29日に2015年の関連する統計を、その前年の2015年2月26日に2014年の関連する統計を、それぞれ公表している。これらの統計資料の利用については、同局のホームページで次のように（Copyright：著作権）

コメントしており、その 2 では、一定のものを除いて、そのリプリント及び引用については（次の 3 にあるように、このネットワークで公表されている内容が善意で使用され、次の 5 にあるようにその資料の出所が明示され、その当初の意図が捻じ曲げられたり、変更されないならば、）歓迎されるとしている。

Copyright

National Bureau of Statistics of China2007-01-04 13:57

1. The copyright of all contents of this network belongs to the web site of the National Bureau of Statistics of the People's Republic of China unless as other indicated.
2. Contents of this network are welcome to be reprinted or quoted, but the following contents are excluded:
 - A. Other links of this network;
 - B. Contents that have been declared not to be reprinted or not to be reprinted without permission;
 - C. Contents without signature of current network or works of others quoted or reprinted by our network;
 - D. Particular figures, signs, page styles, page layouts and programs of this network;
 - E. Contents of this network that can be known only with special authorization or with the qualification as a registered subscriber;
 - F. Other contents that are forbidden by law or regarded to be not proper for being reprinted by our network.
3. The contents of this network can but be used as free information through reprint or quotation reasonably and in good will, such as news or data, and the original intention is not allowed to be distorted or modified.
4. The contents of this network are not allowed to be used for following activities through reprint or quotation:
 - A. Damaging the interests of this network and other people;
 - B. Any offence against the law;
 - C. Any behavior that may damage public orders and customs;
 - D. Making bold to agree others to reprint or quote contents of this network;
5. For the reprint or quotation of any content of this network, "Quoted from the web site of the National Bureau of Statistics of the People's Republic of China" or "China Statistical Information Network" must be clearly indicated, and the website, namely www.stats.gov.cn, should be made clear.
6. Please pay the author royalty as required for reprint or quotation of any signed article in this network.
7. For improper reprint or quotation of contest of this network, which results in civil disputes, administrative affairs or other losses, our network shall assume no responsibility.
8. Our network is entitled to tracking out the legal obligations of those who fail to observe this declaration and those who violate the law and use the contents of this network for malicious objectives.

そこで、中国の国家統計局が前述した 2014 年及び 2015 年の統計資料の中で、英文で公表された資料を次のとおり左欄に引用し、その日本語仮訳を右欄に掲げて、これらの状況を紹介することとした。

| 年 | 英語原文 | 日本語仮訳 |
|--------|--|--|
| 2014 年 | <p>XII. Resources, Environment and Work Safety</p> <p>The death toll due to work accidents amounted to 68,061 people. The death toll from work accidents for every 100 million yuan worth of GDP was 0.107 people, a decline of 13.7 percent. Work accidents in industrial, mining and commercial enterprises caused 1.328 deaths out of every 100 thousand employees, down 12.9 percent. The road traffic death toll per 10 thousand vehicles was 2.22 persons, down 5.1 percent. The death toll for one million tons of coal produced in coalmines was 0.255 person, down 11.5 percent.</p> | <p>VII. 資源、環境及び労働安全</p> <p>労働災害による死亡者数は、68,061 人に達した。GDP1 億元当たりのこの労働災害による死亡者数は、0.107 人で、13.7%減少した。工業、鉱業及び商業の企業における労働災害死亡者数は、1 億人の被雇用者当たり 1.328 人で、12.9%減少した。道路交通（災害）の死亡者は、自動車 1 万台当たり 2.22 人で、5.1%減少した。石炭鉱山における石炭生産 100 万トン当たりの死亡者数は、0.255 人で、11.5%減少した。</p> |
| 2015 年 | <p>XII. Resources, Environment and Work Safety</p> <p>The death toll due to work accidents amounted to 66,182 people. The death toll from work accidents for every 100 million yuan worth of GDP was 0.098 people, a decline of 8.4 percent. Work accidents in industrial, mining and commercial enterprises caused 1.071 deaths out of every 100 thousand employees, down 19.4 percent. The road traffic death toll per 10 thousand vehicles was 2.10 persons, down 4.5 percent. The death toll for one million tons of coal produced in coalmines was 0.162 person, down 36.5 percent.</p> | <p>VII. 資源、環境及び労働安全</p> <p>労働災害による死亡者数は、66,182 人に達した。GDP1 億元当たりのこの労働災害による労働災害死亡者数は、0.098 人で、8.4%減少した。工業、鉱業及び商業の企業における労働災害死亡者数は、1 億人の被雇用者当たり 1.071 人で、19.4%減少した。道路交通（災害）の死亡者は、自動車 1 万台当たり 2.10 人で、4.5%減少した。石炭鉱山における石炭生産 100 万トン当たりの死亡者数は、0.162 人で、36.5%減少した。</p> |

| | | |
|---|--|--|
| <p>2016 年</p> | <p>XII. Resources, Environment and Work Safety</p> <p>The death toll due to work accidents [59] amounted to 43,062 people. The death toll from work accidents for every 100 million yuan worth of GDP was 0.058 people, decreased by 10.8 percent over 2015 on a comparable basis. Work accidents in industrial, mining and commercial enterprises caused 1.702 deaths out of every 100 thousand employees, down by 2.3 percent over 2015 on a comparable basis. The road traffic death toll per 10 thousand vehicles was 2.1 persons, the same level as that of the previous year. The death toll for one million tons of coal produced in coalmines was 0.156 person, down 3.7 percent.</p> | <p>XII 資源、環境及び労働災害</p> <p>労働災害による死亡者数(下記の注[59]を参照のこと。)は、43,062 人のぼった。GDP1 億元当たりの労働災害死亡者数は、0.058 人で、同じ(統計)基礎に基づく 2015 年(のデータ)と比較して 10.8%減少した。工業、鉱業及び商業企業における労働災害は、被雇用者 10 万人当たり 1.702 人で、同じ(統計)基礎に基づく 2015 年(のデータ)と比較して 2.3%減少した。車両 10 万台当たりの道路交通事故による死亡者数は、2.1 人で、前年と同じ水準であった。石炭鉱山における生産された 100 万トン当たりの労働災害死亡者数は、0.156 人で、3.7%減少した。</p> |
| <p>Notes :</p> | <p>注 :</p> | <p>注 :</p> |
| <p><i>[1] All figures in this Communiqué are preliminary statistics. Statistics in this Communiqué do not include Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan Province. Due to the rounding-off reasons, the subentries may not add up to the aggregate totals.</i></p> | <p>[1] この公式発表におけるすべての数字は、予備的な統計である。この公式発表では、香港特別行政区、マカオ特別行政区及び台湾省は、含まない。数字の丸め方の理由で、小項目の数字を合計しても総計にならないことがある。</p> | <p>[1] この公式発表におけるすべての数字は、予備的な統計である。この公式発表では、香港特別行政区、マカオ特別行政区及び台湾省は、含まない。数字の丸め方の理由で、小項目の数字を合計しても総計にならないことがある。</p> |
| <p><i>[59] The State Administration of Work Safety reformed on work accidents statistics in 2016. As non-production accidents were excluded, the statistical coverage was changed. The year-on-year data</i></p> | <p>[59] 国家生産安全監督管理総局は、2016 年に労働災害に関する統計を改革した。非製造業の労働災害は除外されたので、統計の対象は変更された。毎年のデータは、比較できる基礎に基づいて計算された。</p> | <p>[59] 国家生産安全監督管理総局は、2016 年に労働災害に関する統計を改革した。非製造業の労働災害は除外されたので、統計の対象は変更された。毎年のデータは、比較できる基礎に基づいて計算された。</p> |

was calculated on a comparable basis.

Ⅲ 参考 2014年、2015年の死亡労働災害についての名目 GDP10億ドル当たりの死亡件数の主要国比較（試算値）（原則として国別の上欄は2014年、下欄は2015年（フランスについては2014年データのみ。中国については2016年をも加えている。））

上記Ⅱでは、中国国家统计局は、「GDP1億元当たり」の2016年における労働災害死亡者数を公表しているため、ここでは、この資料の作成者が関連する公的統計を当たって、次の表のとおり、中国、日本、アメリカ合衆国、イギリス、ドイツ、フランスについて、関連するデータが得られた2014年、2015年（ただし、フランスについては2015年の労働災害死亡者数のデータが得られないので、2014年のみを掲げた。また、中国については2016年のデータをも加えてある。）の関係各国の名目 GDP10億ドル当たりの労働災害死亡者数について、これらの国別の比較を試算した。

| 国別 | 西暦年 | 労働災害死亡者数 (A) | 名目 GDP：単位 10億ドル(B) | 名目 GDP10億ドル単位の労働 災害死亡者数(C)=(A)÷(B) | 備考 |
|------|------|--------------|-----------------------|---------------------------------------|--|
| 中国 | 2014 | 68,061 | 10,357 | 6.57 | 2016年は製造業のみで暫定値である。 |
| | 2015 | 66,182 | 11,182 | 5.92 | |
| | 2016 | 43,062 | ? | 3.64 | |
| 日本 | 2014 | 1,057 | 4,602 | 0.23 | |
| | 2015 | 972 | 4,124 | 0.24 | |
| アメリカ | 2014 | 4,679 | 17,348 | 0.27 | 死亡災害については暫定値。輸送事故並びに民間部門及び政府部門（連邦政府、州政府及び地方自治体）に係るものを含む。 |
| | 2015 | 4,836 | 18,037 | 0.27 | |
| イギリス | 2014 | 142 | 2,950 | 0.05 | 死亡者数については暫定値で、道路交通、鉄道、水上交通によるものは含まない。また、2014年4月から2015年3月末までの統計である。 |
| | 2015 | 144 | 2,858 | 0.05 | |
| ドイツ | 2014 | 483 | 3,874 | 0.12 | |
| | 2015 | 470 | 3,365 | 0.14 | |
| フランス | 2014 | 530 | 2,834 | 0.19 | フランスについては、2015年の死亡災害のデータは、未だ見当たらない。 |
| | 2015 | ? | 2,420 | ? | |

資料出所：

1. 名目 GDP については、内閣府が関係各国の統計から作成したものである。
2. 労働災害死亡者数については、関係各国政府（それからの委任等によって関係各国の公的機関）から公表されたものである。

以上を概観すると、中国の2015年の名目GDP10億ドル当たりの死亡労働災害者数5.92を、上記の表に掲げた関係各国の相当するデータと比較すれば、日本の24.7倍、アメリカの21.9倍、イギリスの118.4倍、ドイツの42.3倍、フランス（フランスについては2014年のデータとの比較である。）の31.2倍に相当する。

また、2016年における中国の製造業のみについての名目GDP10億ドル当たりの労働災害死亡者数3.64を、相当するデータではないものの、関係各国の2015年におけるデータと比較すると、日本の15.2倍、アメリカの13.5倍、イギリスの72.8倍、ドイツの26.0倍、フランス（フランスについては2014年のデータとの比較である。）の19.2倍である。

IV 後述する「ILO中国及びモンゴル担当事務所によって記述された、中国の労働安全衛生に関する国家プロフィールレポートの全文の英語原文—日本語仮訳について」中の「7. 労働災害及び職業性疾病に関する統計」について

上記の資料を再掲して、次に引用する。

| 英語原文 | 日本語仮訳 |
|--|--|
| 7. Statistics on Occupational Accidents and Diseases | 7. 労働災害及び職業性疾病に関する統計 |
| 7.1 Statistics on Occupational Accidents | 7.1 労働災害に関する統計 |
| 7.1.1 Statistics on Four Indicators | 7.1.1 4つの指標に関する統計 |
| According to the Eleventh Five-Year Plan on Work Safety, the specific fulfillment of the four indicators, brought into the National Economic and Social Development Statistics Annual is as follows (Table 7-1). | 労働安全に関する第11次国家経済社会開発5か年計画によれば、国家経済及び社会発展統計年報に4つの指標の特別の遂行状況が持ち込まれており、これらは次の表7-1のとおりである。 |

（訳者注：この表（表7-1）における業種の英語原文—日本語仮訳は、次のとおりである。

| 英語原文 | 日本語仮訳 |
|---|--|
| Name of indicators | 指標の名称 |
| Workplace fatality rate per 100 million Yuan GDP | GDP の 1 億元当たりの作業場における死亡率 |
| Workplace fatality rate per 100,000 workers in the factories, mines and commercial and trade businesses | 工場、鉱山並びに商業及び通商業における労働者 10 万人当たりの作業場における死亡率 |
| Fatality rate of road traffic accidents per 10,000 motor vehicles | 自動車 1 万台当たりの道路交通事故の死亡率 |
| Fatality rate per million tons of coal | 石炭 100 万トン当たりの死亡率 |

Table 7-1 Statistics on Four Indicators

| Number | Name of indicators | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------|---|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1 | Workplace fatality rate per 100 million Yuan GDP | 0.558 | 0.413 | 0.312 | 0.248 | 0.201 |
| 2 | Workplace fatality rate per 100,000 workers in the factories, mines and commercial and trade businesses | 3.33 | 3.05 | 2.82 | 2.40 | 2.13 |
| 3 | Fatality rate of road traffic accidents per 10,000 motor vehicles | 6.2 | 5.1 | 4.3 | 3.6 | 3.2 |
| 4 | Fatality rate per million tons of coal | 2.041 | 1.485 | 1.182 | 0.892 | 0.749 |

| | |
|---|--|
| <p>7.1.2 Statistics on Fatal Occupational Injuries in Factories, Mining, Commerce and Trade Enterprises</p> <p>Table 7-2 Number of Fatalities in Factories, Mines, Commerce and Trade Enterprises from 2006 to 2010</p> | <p>7.1.2 工場、鉱山、商業及び通商企業における死亡労働災害に関する統計</p> <p>表 7.2 工場、鉱山、商業及び通商企業における 2006 年から 2010 年までの死亡労働災害の数</p> |
|---|--|

(訳者注：この表（表 7-1）における業種の英語原文—日本語仮訳は、次のとおりである。

| | |
|--|------------|
| 英語原文 | 日本語仮訳 |
| Total | 合計 |
| Coal Mines | 石炭鉱山 |
| Metal and Non-metal Mines | 金属及び非金属鉱山 |
| Construction | 建設 |
| Hazardous Chemicals | 危険有害な化学物質 |
| Fireworks Firecrackers | 花火、爆竹 |
| Factories, Commerce, Trade and Others | 工場、商業及び通商業 |
| Among them: Metallurgy | そのうちの冶金 |
| Non-ferrous metals | 非鉄金属 |

| | |
|--------------------|------|
| Chemicals | 化学物質 |
| Petroleum | 石油 |
| Building Materials | 建設資材 |
| Machinery | 機械 |
| Light Industry | 軽工業 |
| Textiles | 繊維 |
| Electricity | 電気 |
| Others | その他 |

(訳者注)

この表 7-1 と日本及びアメリカ合衆国、主要な EU 諸国（イギリス、ドイツ及びフランス）における労働者 10 万人当たりの労働災害死亡者数（10 万人当たりの死亡災害発生率。原則として全産業のデータ。）は、既に中央労働災害防止協会国際センターのホームページに掲載済みであるが、それを参考までに再掲すると、次の資料のとおりである。

この資料と比較すると、統計の基準年は相違するものの、中国における工場、商業及び通商業での 2010 年の労働者 10 万人当たりの死亡労働者数は、2.13 となっており、アメリカの 3.3（2014 年の暫定的なデータ）及びフランスの 2.64（2012 年データ）よりは低い、イギリスの 0.58（2012 年データ）、ドイツの 0.90（2012 年データ）、日本の 1.89（2014 年データ）よりはかなり高くなっていることが分かる。

「EU 加盟各国、アメリカ合衆国及び日本の近年における労働災害死亡事故の発生率（10 万人の労働者当たり）について」を、次のとおり公表します。

資料出所：

- 1 Eurostat website: <http://ec.europa.eu/eurostat/web/health/health-safety-work>
- 2 HSE の関連する Website: <http://www.hse.gov.uk/statistics/fatals.htm>
- 3 US Bureau of Labor Statistics の関連する website: <http://www.bls.gov/iif/>
- 4 厚生労働省労働災害発生状況：website: <http://www.mhlw.go.jp/bunya/roudoukijun/anzeneisei11/rousai-hassei/index.html>

EU 加盟各国、アメリカ合衆国及び日本の近年における労働災害死亡事故の発生率（10 万人の労働者当たり）について

2016 年 9 月

中央労働災害防止協会技術支援部

国際センター

EU 加盟各国及びアメリカ合衆国の労働災害死亡 10 万人率については、Eurostat 及びアメリカ合衆国労働統計局による公表データ（ただし、Eurostat による公表データについては、現時点では 2012 年のデータ及び 2009 年～2011 年の平均のデータが利用できるが、2013 年以降のデータは、公表されていない。）よれば、次の 1 及び 2 のとおりである。

また、参考のために、日本についての同様のデータ（2012年から2015年まで）を次の3に掲げた。

1 EU加盟各国の労働災害死亡10万人率について

1990年以来、Eurostatは、欧州全域で職場における災害統計の統一性をもたらす調和計画に関して、欧州連合加盟国と作業してきた。加盟各国における産業の背景が異なっていることを考慮に入れて、Eurostatは、標準化された事故発生率を公表した。

次の図3（2012年についての標準化された死亡事故の発生率（10万人の労働者当たり）（Eurostat。注：これらの数字は、道路交通事故及び通勤途上の事故を除外している。以下同じ。）及び表6（2012年の標準化された職場での死亡事故発生率及び2009～2012の平均発生率）は、Eurostatが公表した職場における死亡災害の最新の発生率を示している。

Figure 3: Standardised incidence rates (per 100,000 workers) of fatal accidents at work for 2012 (Eurostat)

Note: Figures exclude road traffic accidents and accidents on board transport in the course of work.

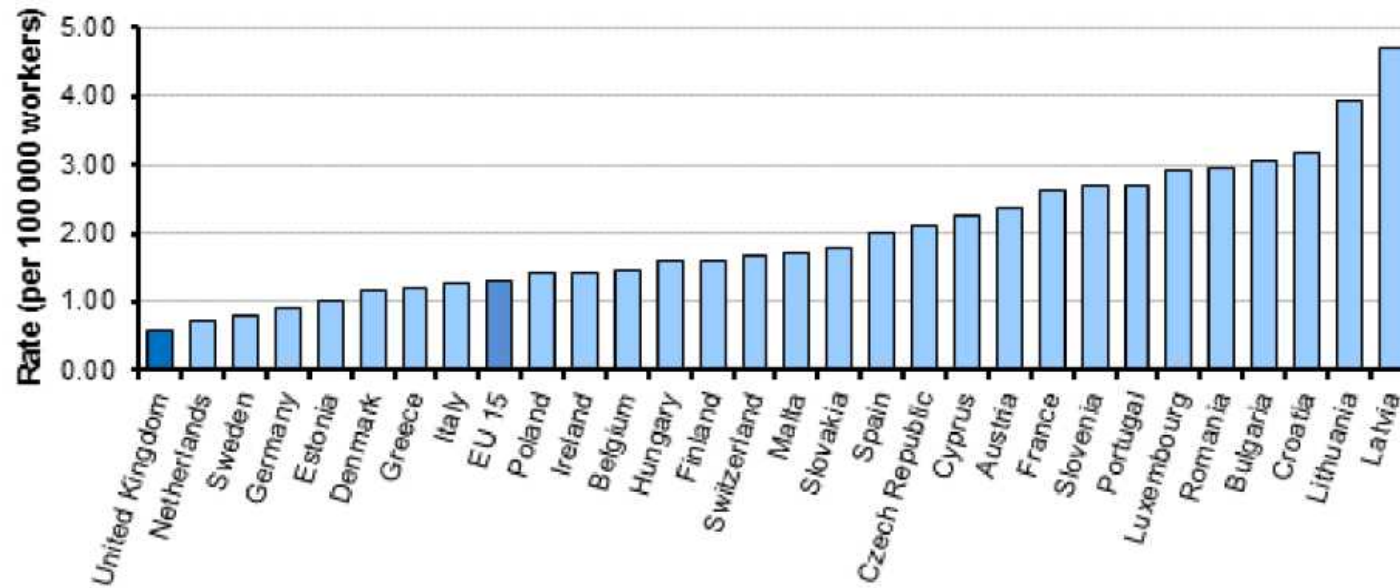


Table 6: Standardised incidence rates of fatal accidents at work for 2012 and averaged rate from 2009-2011 (Eurostat)

Note: Figures exclude road traffic accidents and accidents on board transport in the course of work.

| Member state ¹ | Eurostat - standardised incidence rate (per 100,000 workers) | |
|--------------------------------------|---|---------------------|
| | 2012 | Average (2009-2011) |
| United Kingdom² | 0.58 | 0.67 |
| Netherlands | 0.72 | 0.76 |
| Sweden | 0.80 | 1.26 |
| Germany | 0.90 | 0.80 |
| Estonia | 1.02 | 2.43 |
| Denmark | 1.18 | 1.10 |
| Greece | 1.20 | 0.85 |
| Italy | 1.29 | 1.58 |
| European Union (15 countries) | 1.30 | 1.55 |
| Poland | 1.42 | 3.30 |
| Ireland | 1.43 | 1.19 |
| Belgium | 1.46 | 2.04 |
| Hungary | 1.60 | 2.18 |
| Finland | 1.62 | 1.04 |
| Switzerland | 1.68 | 1.57 |

| | | |
|----------------|------|------|
| Malta | 1.70 | 0.50 |
| Slovakia | 1.78 | 0.59 |
| Spain | 1.99 | 1.98 |
| Czech Republic | 2.10 | 2.01 |
| Cyprus | 2.25 | 3.48 |
| Austria | 2.37 | 2.13 |
| France | 2.64 | 3.22 |
| Slovenia | 2.70 | 1.93 |
| Portugal | 2.71 | 2.90 |
| Luxembourg | 2.91 | 2.53 |
| Romania | 2.94 | 4.53 |
| Bulgaria | 3.06 | 2.26 |
| Croatia | 3.17 | 1.68 |
| Lithuania | 3.93 | 3.75 |
| Latvia | 4.70 | 3.52 |

¹Whilst overall, work-related deaths are steadily reducing across the EU, in some cases the number of fatalities and employment levels in member states are relatively small, hence susceptible to considerable annual variation. This should be considered when making comparisons between countries. Standardised rates are not available for Norway or Iceland, and hence these countries are excluded from the above analysis.

²2011 and 2012 rates include injuries for Great Britain and Northern Ireland, forming data for the United Kingdom, whereas data from 2009 and 2010 are based on GB data only. UK/GB injury rates shown in the above analysis may differ slightly from those elsewhere in this publication, as Eurostat standardise rates across all member states to take account of differing industrial backgrounds.

Further information on EU health and safety comparisons is available at www.hse.gov.uk/statistics/european/.

2 アメリカ合衆国の関連するデータ

2012年から2014年までのアメリカ合衆国における死亡労働災害発生率はフルタイム等価労働者換算 (equivalent full-time workers : 以下同じ。) 10万人当たり、次のとおりである。

資料出所 : US BUREAU OF LABOR STATISTICS

| 年 | フルタイム等価労働者換算 (equivalent full-time workers : 以下同じ。) 10万人当たり |
|-------|---|
| 2012年 | 3.4 |
| 2013年 | 3.3 |
| 2014年 | 3.3 (ただし、2014年については暫定的なデータ) |

3 日本における最近4か年の全業種での死亡災害数、全産業雇用者数及びこれらから試算した労働者10万人当たりの死亡災害発生数

次のとおりである。

| 年 | 死亡者数 (A) | 該当する年の雇用者数合計 (万人。 資料出所 : 総務省統計局) (B) | 労働者 10万人当たりの死亡災害発生数(C)=((A)÷ (B) ×10) |
|-------|----------|---|---------------------------------------|
| 2012年 | 1,093 | 5,504 | 1.99 |
| 2013年 | 1,030 | 5,553 | 1.85 |
| 2014年 | 1,057 | 5,595 | 1.89 |
| 2015年 | 972 | 5,640 | 1.72 |

Table 7-2 Number of Fatalities in Factories, Mines, Commerce and Trade Enterprises from 2006 to 2010

| Year Item | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Total | 14,412 | 13,886 | 12,865 | 11,536 | 10,616 |
| Coal Mines | 4,746 | 3,786 | 3,215 | 2,631 | 2,433 |
| Metal and Non-metal Mines | 2,277 | 2,188 | 2,068 | 1,540 | 1,271 |
| Construction | 2,546 | 2,722 | 2,702 | 2,760 | 2,769 |
| Hazardous Chemicals | 277 | 161 | 157 | 149 | 135 |
| Fireworks Firecrackers | 276 | 242 | 192 | 188 | 212 |
| Factories, Commerce, Trade and Others | 4,290 | 4,787 | 4,531 | 4,268 | 3,796 |
| Among them: Metallurgy | | 391 | 314 | | |
| Non-ferrous metals | | 95 | 55 | | |
| Chemicals | | 170 | 197 | 151 | 219 |
| Petroleum | | 27 | 21 | 14 | 14 |
| Building Materials | | 439 | 404 | | |
| Machinery | | 486 | 561 | | |
| Light Industry | | 568 | 446 | | |
| Textiles | | 52 | 52 | | |
| Electricity | | 239 | 276 | 200 | 143 |
| Others | | 2,320 | 2,205 | | |

7.2 Statistics on Occupational Diseases

7.2.1 Occupational Diseases and Hazard Situation

During the Eleventh Five-Year period, the prevention of occupational diseases has made positive progress. However, the situation is still very serious. There are five main problems:

--First, the large number of occupational disease patients. There is a cumulative total of more than 500,000 reported cases of occupational disease over the past 30 years, following the reform and opening policy. In 2010 alone, there were 27,240 reported cases of occupational disease, according to the Ministry of Health.

--Second, high incidences of pneumoconiosis, occupational poisoning and other occupational diseases. Pneumoconiosis is the biggest occupational disease reported in China, with 23,812 cases reported in 2010, accounting for 87.42% of the total.

--Third, the wide range of occupational hazards. There are varying degrees of occupational hazards associated with coal, metallurgy, building materials, nonferrous metals, as well as automotive, pharmaceutical and other industries.

7.2 職業性疾病に関する統計

7.2.1 職業性疾病及び有害な状況

第11次5か年計画中に、職業病予防は、積極的な進歩を遂げた。しかし、状況は依然として非常に深刻である。次の5つの主要な問題点がある。

--第1に、職業病罹患者数の多いこと。改革開放政策の後の過去30年間の報告された職業病のケースの累計は、50万人以上である。2010年だけでも、保健省によると、27,240の報告された職業病があった。

--第2に、じん肺、職業性中毒及びその他の職業性疾病の高い発生率。じん肺は、中国で報告された最大の職業病であり、2010年には23,812例が報告され、全体の87.42パーセントを占めている。

--第3に、労働災害の広い範囲。石炭、冶金、建築材料、非鉄金属並びに自動車、製薬及び他の産業に関連した様々な程度の労働災害がある。

--Fourth, serious health damage to workers. Chronic diseases such as pneumoconiosis are often difficult to cure once caught and disability rates are high.

--Fifth, the large number of mass occupational poisoning incidents. Mass occupational poisoning incidents are occurring intermittently, becoming a public health problem and affecting social stability in China.

7.2.2 Statistics on New Cases of Occupational Diseases

The statistics of new cases of occupational diseases during 2006-2010 periods are shown in the following table:

Table 7-3 Classified Statistics on Occupational Disease Cases from 2006 to 2010

--第4に、労働者への深刻な健康被害。じん肺等の慢性疾患は、多くの場合、いったん罹患したら治癒が困難で、障害率が高い。

--第5に、大量の職業中毒事件の数が多いこと。大量の職業中毒事件が断続的に発生し、公衆衛生上の問題になって、中国の社会の安定性に影響を与えている。

7.2.2 新たな職業病の例に関する統計

2006-2010 年期間中の新しい職業病の例に関する統計を、次の表に示す。

(訳者注：「表7-3 2006年から2010年までの分類された職業性疾病に関する統計」を参照されたい。)

(訳者注：この表（表7-3）における疾病のタイプの「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりである。)

| 英語原文 | 日本語仮訳 |
|--------------------------------|---------|
| Total | 合計 |
| Pneumoconiosis | じん肺 |
| Acute Occupational Poisoning | 急性職業性中毒 |
| Chronic Occupational Poisoning | 慢性職業性中毒 |
| Others | その他 |

Table 7-3 Classified Statistics on Occupational Disease Cases from 2006 to 2010

| Type \ Year | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Total | 11,519 | 14,296 | 13,744 | 18,128 | 27,240 |

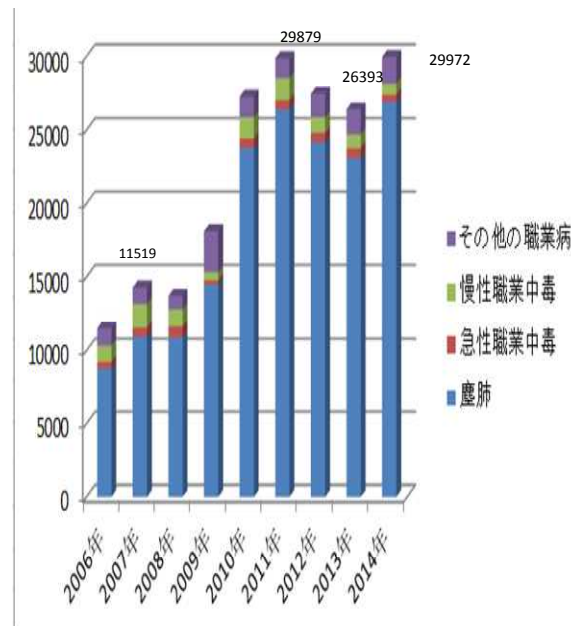
| | | | | | |
|--------------------------------|-------|--------|--------|--------|--------|
| Pneumoconiosis | 8,783 | 10,963 | 10,829 | 14,495 | 23,812 |
| Acute Occupational Poisoning | 467 | 600 | 760 | 552 | 617 |
| Chronic Occupational Poisoning | 1,083 | 1,638 | 1,171 | 1,912 | 1,417 |
| Others | 1,186 | 1,095 | 984 | 1,169 | 1,394 |

7.2 職業性疾病に関する統計の補足

2016年6月28日に中央労働災害防止協会で開催された「職業衛生能力強化プロジェクト成果報告会」において、職業衛生能力強化プロジェクト・リーダー 林 雅彦氏から提供された資料によれば、2014年における中国の職業性疾病の発生状況は、次の(1)のとおりであると紹介された。

(1) 中国における職業病の発生状況

○職業病発生件数は高止まり



○9割近くがじん肺、次に職業中毒

(2014年職業病の情況)

- ・じん肺 (26,873例、90%)
 - うち、炭工夫じん肺 13,846例
 - けい肺 11,471例
- ・急性職業中毒 (486例)
 - 一酸化炭素、ジクロルエタン、塩素、硫化水素などの中毒が多く発生
- ・慢性職業中毒 (795例)
 - ベンゼン、鉛、砒素などの中毒が多く発生
- ・その他の職業病 (1,818例)
 - 職業性がん、放射線関連疾患などが発生

4